

Превод от английски език

CM-315

РЪКОВОДСТВО С ИНСТРУКЦИИ

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com



СЪДЪРЖАНИЕ

- A.- Приложения
- B.- Предварителни мерки
- C.- Инструкции за използване
- D.- Мерки за безопасност
- E.- Поддръжка
- F.- Характеристики

A.- ПРИЛОЖЕНИЯ

CM-315 е професионална машина, проектирана за рязане на дърво.

B.- ПРЕДВАРИТЕЛНИ МЕРКИ

- 1.- Преди да стартирате CM-315, е много важно внимателно да прочетете, да разберете и да спазвате тези инструкции, за да се гарантира безопасността на оператора и на други присъстващи лица и да се осигури продължителен и безопасен експлоатационен период на машината.
- 2.- Когато разопаковате машината, проверете дали няма повредени или счупени детайли. Ако установите такива, използвайте оригинални части за смяна. Електрическите компоненти трябва да се сменят с елементи със същите параметри. В случай на някакви съмнения се консултирайте с производителя.
- 3.- Полагайте необходимите грижи за работната среда. Препоръчително е тази машина да бъде използвана върху равни повърхности и да бъде добре позиционирана (разположена) върху пода, преди да започнете работа, като по този начин се осигуряват безопасни условия за работа.
- 4.- Използвайте очила, ръкавици и друго предпазно оборудване, когато използвате машината.
- 5.- Препоръчително е да се спазват всички инструкции за експлоатация при всички потенциално опасни работи. Ако условията не са изпълнени, машината не трябва да се включва.
- 6.- Уверете се, че напрежението и честотата на захранващата мрежа са същите като тези, които са посочени на идентификационната табелка на машината.
- 7.- Контактът на захранващата мрежа трябва да има заземителен проводник и защита срещу токови утечки (диференциална защита). Когато използвате удължител за захранващия кабел, сечението на проводниците не трябва да е по-малко от 2.5 mm² с двойна изолация.
- 8.- За всеки вид работа избирайте подходящия инструмент. Не използвайте инструмент за работи, за които не е проектиран да изпълнява. Не претоварвайте малък инструмент за работа, за която трябва да се използва инструмент с по-тежък режим на работа. Не използвайте инструменти за други приложения, различни от описаните. Използвайте правилно доставените инструменти за преместване на дървения материал по време на рязане.
- 9.- Поддържайте режещите инструменти чисти и добре заточени, за да се постигне по-добра и безопасна работа.
- 10.- Поставете плота за рязане обърнат с лицето надолу (Фигура 2). Свържете четирите опорни крака (Фигура 2) във всеки ъгъл от горната страна на обърнатия плот, като

използвате доставените гайки и болтове. Свържете двете дълги скоби към опорните крака и ги затегнете, като използвате доставените гайки и болтове. Поставете гумените тапи на върховете на всеки от четирите крака (Фигура 2.4). Проверете дали гайките са затегнати добре и ако е необходимо, ги затегнете.

11.- CM-315 се доставя с комплект колела за улесняване на преместването му в рамките на работното помещение. Свържете колелата към двата задни опорни крака и монтирайте двете ръкохватки (Фигура 3) като използвате доставените гайки и болтове.

12.- Машината се доставя с две ръкохватки за повдигане с куки, така че машината може лесно да бъде повдигната и преместена на друго място. Двете ръкохватки се монтират върху двата предни крака (Фигура 4). Монтирайте двете ръкохватки, като използвате доставените четири гайки и болтове.

13.- Монтирайте прекъсвача за включване/изключване (ON/OFF) върху опората в съответния отвор (Фигура 5). Уверете се, че прекъсвачът е монтиран със зеления бутон за включване от горната страна (Фигура 5). При монтажа използвайте доставените гайки и болтове. Проверете за наличността на капака на бутона за аварийно спиране.

14.- Монтирайте адаптера за свързване на прахоуловителната инсталация (Фигура 7) към изхода на двигателя / предпазителя на диска (Фигура 7) като използвате доставените болтове с шестостенни глави. Свържете малката тръба към страничния вход (Фигура 7). Все още не се опитвайте да свържете другия край на тръбата.

15.- За да монтирате водещия улей за рязане (Фигура 8), трябва първо да свалите двата външни болта (Фигура 9), с които са захванати предните крака към плота. Поставете водача на режещия диск и водещия улей и ги фиксирайте на местата им, след което завийте отново двата външни болта върху краката.

16.- Дългият улей на водача на диска може да се разположи отстрани на плота по подобен начин като позиционирането на предния улей на водача на диска.

17.- Предпазителят на диска е оборудван с изход за отвеждане на прах, който трябва да бъде монтиран на машината по всяко време. Подравнете отвора от задната страна с отвора от горната страна на предпазителя на режещия диск (Фигура 14). Монтирайте предпазителя на диска, като използвате доставените винтове. След като предпазителят на диска е надеждно монтиран, можете да свържете смукателния маркуч към изхода на отвеждане на прах (Фигура 15). Проверете дали предпазителят на диска се движи свободно по време на работа.

18.- CM-315 е оборудвана с удължител на плота, който може да бъде монтиран на двете страни или на задната част на плота. За да монтирате удължителя на задната част на плота, ще ви е необходима помощ от друго лице (Фигура 16). Подравнете отворите и монтирайте, като използвате гайки и болтове (Фигура 17).

19.- Всички режещи повърхности на дисковете за рязане са много остри и затова трябва много внимателно да се работи с тях. При възможност използвайте подходящи ръкавици. Повдигнете диска до най-високата му точка (Фигури 20/27). Свалете подложката на плота, като развиете шестте винта със заоблена глава (Фигура 20) и извадете задната част на подложката на плота, като първо използвате отвора за пръстите. Изтеглете подложката на плота и намерете отвора за достъп до лоста за фиксиране на шпиндела. Внимателно завъртете диска с ръка, докато отворът се изравни с отвора за достъп. Вкарайте лоста за фиксиране на шпиндела през отвора за достъп и се уверете, че той се намира във фланеца на предавката. Като използвате ключа за демониране на диска, развиете винта, който фиксира диска (по посока на часовниковата стрелка). Свалете фиксиращия фланец на диска. Добре почистете двата фланеца и оста на двигателя.

20.- Поставете новия диск върху вала на двигателя, като се уверите, че зъбите на диска са насочени надолу, погледнато от предната страна на машината (Фигура 21). Поставете фиксиращия фланец, като се уверите, че отворите (Фигура 22) са разположени над ушите в края на вала на двигателя. Поставете винтовете, които фиксират диска, и ги завийте на

ръка. Уверете се, че лостът за фиксиране на вала е разположен в отвора на стартовия фланец и затегнете докрай винтовете, които фиксират диска.

Забележка. По време на работа периодично проверявайте дали дискът е затегнат добре.

21.- Двигателят на CM-315 е оборудван със спирачка на диска, която работи чрез триене, за да може да се намали скоростта на диска при изключване на машината.

22.- За да повдигнете и да спуснете диска, използвайте бутона, който се намира под предната горна част на плота (Фигура 24). За да повдигнете диска, завъртете бутона по посока на часовниковата стрелка, а за да го спуснете, го завъртете в посока, обратна на часовниковата стрелка.

23.- CM-315 е оборудван със система за наклоняване на диска, за да се извършва рязане под ъгли между 0° и 45° .

За да наклоните блока на диска (Фигура 27.1), разхлабете двете ръчки и изберете ъгъл на рязане, като използвате скалата, разположена върху предната ръчка (Фигура 27.2).

Преди пускане в експлоатация машината трябва да бъде напълно изпитана, за да се удостовери, че използването ѝ няма да създава риск за експлоатационния персонал или за други присъстващи лица.

С.- ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Преди стартиране на циркуляра трябва да сте напълно уверени, че неговото използване няма да изложи на риск както експлоатационния персонал, така и други присъстващи лица.

Винаги се уверявайте, че машината е свързана правилно към захранващата мрежа и че са монтирани предпазителите.

1.- Поставете материала, който ще режете, върху плота и го закрепете към водача. Придвигнете го на ръка или с помощта на избутвач напред към режещия диск. Никога не използвайте машината без монтирани предпазители или когато тези предпазители са модифицирани.

2.- Не вдигайте предпазителя на диска, за да извършите рязане, тъй като самият детайл при подаването му ще го повдигне.

3.- Ако режете малък детайл, никога не използвайте ръката си, тъй като това може да я изложи на риск, поради близостта ѝ до режещия диск. За тази операция използвайте избутвач, както е показано на в ляво фигурата.

4.- За да извършите рязане по диагонал, поставете скалата на желанния ъгъл, както е описано в предходния раздел. Изпълнете рязането, като движите скалата надлъжно и винаги се уверявайте, че тя не докосва режещия диск.

Мерки за безопасност при рязане на дъски и дълги детайли

CM-315 може да бъде претоварена, когато се използва за рязане на дъски. Ако материалът, който режете, се заклини, не го изваждайте, докато захранването на машината не бъде изключено.

По време на рязане материалът трябва винаги лежи върху плота на машината и да бъде успоредно спрямо него, защото в противен случай машината няма да извърши работата с необходимата точност.

Преди да започнете да режете, извадете всички пирони и други метални предмети от дървения материал.

Такива предмети могат да повредят диска и/или да излетят в непредвидима посока, което може да предизвика злополука.

Позициониране на скалата при рязане по диагонал

Разхлабете кръглата ръчка, за да свалите скалата и нейната опора от водещата релса, която ги фиксира на място. Опората на скалата е монтирана върху водещата релса, успоредно на режещия диск.

D.- МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Описаните по-долу правила трябва да се спазват стриктно, за да се предотвратят злополуки.

- 1.- Поддържайте работното място чисто. Непочистени зони и работни плокове са предпоставка за причиняване на щети.
- 2.- Обезопасете работното място:
 - не излагайте машината на дъжд;
 - не използвайте машината за рязане на мокри или влажни места;
 - поддържайте работното място добре осветено;
 - не използвайте машината за рязане при наличието на запалителни газове или течности.
- 3.- Поставете машината върху здрава, нивелирана, суха и невибрираща повърхност.
- 4.- Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности.
- 5.- Отстранете всякакви предмети, които се намират около машината. (Машината за рязане винаги трябва да бъде освободена от всякакви предмети или инструменти).
- 6.- Носете подходящо облекло. Не носете разпуснати дрехи и преди да започнете работа, свалете всякакви пръстени, ръчни часовници, гривни и т.н, които могат да бъдат захванати от движещите се части.
- 7.- Когато работите на открито, е препоръчително да използвате нехлъзгащи обувки.
- 8.- Ако имате дълга коса, носете предпазна шапка.
- 9.- Носете предпазни средства за ушите. Нивото на шум на работното място е приблизително 85 dB.
- 10.- Всеки път, когато използвате машината, носете предпазни ръкавици и очила.
- 11.- Носете маска за лицето като предпазно средство срещу прах.
- 12.- Никога не дърпайте кабела, за да изключите щепсела на машината от контакта. Пазете кабела далече от топлина, грес и остри ръбове.
- 13.- Разрешение да се използва машината трябва да се издава само на квалифициран персонал.
- 14.- Не претоварвайте машината. Тя ще работи по-добре и по-безопасно, когато се използва за целите, за които специално е проектирана.
- 15.- Използвайте подходящия модел машина. Не използвайте малък инструмент, за да извършвате работа, която изисква по-мощен инструмент. Не използвайте инструменти за цели, за които не са проектирани.
- 16.- Използвайте приспособления за подаване на материала (избутвачи).
- 17.- Не използвайте повредени режещи дискове.
- 18.- Операторът на машината е отговорен за собствената си безопасност и за безопасността на другите лица, присъстващи на работното място.

19.- Не допускайте външни лица до машината. Не позволявайте на други лица, особено деца, които не са ангажирани с работата, да докосват машината. Пазете ги далече от работното място.

20.- Не разширявайте прекалено обсега си на действие. Заемете стабилна позиция върху пода и поддържайте добро равновесие по всяко време.

21.- Не използвайте дискове с диамантено покритие с тази машина.

22.- Не докосвайте двигателя, когато е включен, тъй като температурата му може да причини изгаряния.

23.- Изключвайте щепсела на машината от захранващата мрежа, винаги когато предстои да извършите някоя операция за поддръжка, преместване на машината, сменят режещия диск и когато при машината няма оператор.

24.- Предотвратявайте непреднамерено стартиране. Уверете се, че прекъсвачът е в изключено положение, когато включвате щепсела на машината в захранващата мрежа.

25.- Когато използвате машината на открито, използвайте само удължители на захранващия кабел, които са подходящи за този вид използване.

26.- Работете с необходимото внимание. Наблюдавайте какво правите, използвайте сетивата си и не работете, ако сте изморени.

27.- Машината трябва винаги да се поддържа в добро експлоатационно състояние:

- поддържайте режещите дискове чисти за по-добра и по-безопасна работа;
- спазвайте инструкциите за смазване и смяна на аксесоарите;
- периодично проверявайте кабелите на вашия инструмент и ако са повредени, ги сменете, като използвате упълномощен сервиз;
- периодично проверявайте кабелите на вашите инструменти и ако са повредени, обърнете се към упълномощен сервиз за смяната им.

28.- Всеки път, когато използвате машината, проверявайте за повредени части. Внимателно проверявайте машината, за да сте сигурни, че ще работи добре и ще бъде подходяща за работата, която ще я използвате.

29.- Проверете регулировките и стегнатостта на движещите се части, проверявайте за счупени части, проверете монтажа и други условия, които могат да окажат влияние върху работата на машината.

30.- Ако някой предпазител или друга част са повредени, те трябва да бъдат ремонтирани по подходящ начин или да бъдат сменени от упълномощен технически сервиз, освен ако не е посочено друго в настоящото ръководство с инструкции.

31.- Дефектните прекъсвачи трябва да бъдат сменени от упълномощен технически сервиз.

32.- Не използвайте машината, ако прекъсвачът не включва или не изключва.

33.- Използването на каквито и да било аксесоари или компоненти, различни от тези, които са препоръчани в това ръководство, може да доведе до риск от нараняване.

34.- Тази машина съответства на изискванията за безопасност на EN-292, EN-294, EN-61029, UNE-EN 1870-1-2-5 (2000). Ремонтите трябва да бъдат извършвани само от квалифициран персонал, като се използват оригинални резервни части, защото в противен случай потребителят може да бъде изложен на сериозен риск.

35.- Научете се да спирате бързо двигателя и се запознайте добре за начина на работа с управлението.

36.- Потребителите на тези машини трябва да бъдат добре запознати с мерките за безопасност при изпълнение на съответните операции и да имат основни познания по безопасност на работното място.

37.- Никога не позволявайте някой да използва машината, без да е преминал необходимия инструктаж.

38.- Когато не използвате машината, приберете я за съхранение в сухо, затворено помещение.

Е.- ПОДДРЪЖКА

Поддръжка на електрическата верига

Електрическата система за управление не изисква допълнителна поддръжка, освен да бъде поддържана чиста и суха.

Ако тази система е повредена от удар, тя не трябва да бъде ремонтирана, а да бъде сменена с нова оригинална система.

Проверка на спирачката на двигателя

Преди да започнете ежедневната работа, проверете дали режещият диск спира в рамките на интервал между 5 и 10 секунди. Ако той спира за повече от 10 секунди, върнете машината обратно на производителя за ремонт. Никога не ремонтирайте двигателя или спирачката на двигателя!

Съхранение

Машината е проектирана за използване при неблагоприятни метеорологични условия, но винаги трябва да бъде съхранявана там, където е защитена от влиянието им. За да се осигури ползотворен експлоатационен период на режещата машина, тя трябва да бъде почистена и оставена за съхранение на закрито място.

Ф.- ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование	Каталожен номер
ОГРАНИЧИТЕЛ НА КЪСАТА СТРАНА СМ-315	47093
ОГРАНИЧИТЕЛ НА ДЪЛГАТА СТРАНА СМ-315	47098
ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ЗА ПОДАВАНЕ СМ-315	47121
ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ЗА ПОДАВАНЕ С РЪКОХВАТКА СМ-315	47123
ДИСК ЗА РЯЗАНЕ НА ДЪРВО	

Цялостното или частично възпроизвеждане на този документ е забранено, в какъвто и да е формат или по какъвто и да е метод или процедура, било то механични, фотографски или електронни, без предварителното разрешение на GERMANS BOADA, S.A. Всяка от тези дейности би била нарушаване на юридическите отговорности и би могла да доведе до правни мерки. GERMANS BOADA, S.A. си запазва правото да прави всякакви технически изменения без предварително уведомление.